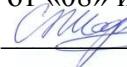


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Актуализировано: на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации протокол № 11 от «08» июня 2017 г. Зав. кафедрой  Шафиков С.Г.	Согласовано: Председатель УМК факультета  Мазунова Л.К.
--	---

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Лингвистическая экспертиза текстов

Базовая часть

Программа бакалавриата

Направление подготовки
45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Направленность (профиль) подготовки
Языковые технологии

Квалификация
Бакалавр

Разработчик (составитель) к. филол. н., доц. Садуов Р.Т. (должность, ученая степень, ученое звание)	 / Садуов Р.Т. (подпись, Фамилия И.О.)
---	---

Для приема: 2016 г.

Уфа 2017 г.

Составитель / составители: Садуов Р.Т.

Рабочая программа дисциплины актуализирована на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации, протокол от «08» июня 2017 г. № 11.

Заведующий кафедрой

С.Г.Шафиков / Шафиков С.Г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации: обновлены ФОС, список литературы, программное обеспечение и базы данных, протокол № 9 от «24» мая 2018 г.

Заведующий кафедрой

С.Г.Шафиков / Шафиков С.Г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры английского языка и межкультурной коммуникации, протокол № ____ от «____»
г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	7
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	7
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	7
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	7
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	12
4.3. Рейтинг-план дисциплины	14
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	18
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	18
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	19
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	19

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	Знать основные положения и концепции теории текста	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	Знать единицы текста, его семантическую, структурную и коммуникативную специфику профессионального назначения	ОПК 5 Способность создавать и редактировать тексты профессионального назначения	
	Знать 1) стратегии и тактики построения разных типов медийного дискурса; 2) дискурсивные средства передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации в медийном тексте	ОПК 7 способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	
	Знать основные методы лингвистического анализа и лингвистической экспертизы текстов с учетом языковых и экстралингвистических факторов.	ПК-1 владение основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов	
	Знать особенности смысловой структуры научного текста, жанров научного стиля	ПК-4 способность спланировать и провести лингвистический	

		эксперимент, описать его результаты и сформулировать выводы	
	Знать основы и принципы методологии лингвистических исследований	ПК-13 Владение методами проведения лингвистических экспертиз	
Умения	уметь применять знание иностранного языка и основы переводческой деятельности на практике.	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	уметь создавать, анализировать, редактировать, реферирувать и систематизировать все типы текстов профессионального назначения	ОПК 5 Способность создавать и редактировать тексты профессионального назначения	
	уметь создавать медийные тексты разных типов с использованием широкого спектра дискурсивных средств передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и pragmaticеской информации	ОПК 7 способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	
	уметь выполнять лингвистический анализ и экспертизу конкретных текстов, выполненных на английском языке, с учетом языковых и экстралингвистических факторов.	ПК-1 владение основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов	
	уметь спланировать и провести психолингвистический лингвистический эксперимент, описать его результаты и сформулировать выводы с опорой на невербальную коммуникацию	ПК-4 способность спланировать и провести лингвистический эксперимент, описать его результаты и	

		сформулировать выводы	
	уметь пользоваться основными методами лингвистических исследований	ПК-13 Владение методами проведения лингвистических экспертиз	
Владения / навыки / опыт деятельности)	владеть навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	владеть стратегиями структурирования и редактирования текста профессионального текста на иностранном языке	ОПК 5 Способность создавать и редактировать тексты профессионального назначения	
	Владеть навыками создания медийных текстов, содержащих необходимую денотативную, концептуальную, коммуникативную и прагматическую информацию, на основе использования широкого спектра дискурсивных стратегий и тактик	ОПК 7 способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	
	Владеть навыками лингвистического анализа и навыками языковой экспертной деятельности, принимая во внимание языковые и экстралингвистические факторы.	ПК-1 владение основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов	
	Владеть навыками лингвистического анализа эмпирического материала	ПК-4 способность спланировать и провести лингвистический эксперимент, описать его результаты и сформулировать выводы	

	Владеть навыками квалифицированного анализа, комментирования, рефериования и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта	ПК-13 Владение методами проведения лингвистических экспертиз	
--	---	--	--

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Лингвистическая экспертиза текстов» относится к базовой части.

Дисциплина изучается на 2 курсе в 3 семестре.

Цель учебной дисциплины «Лингвистическая экспертиза текстов» состоит в систематическом изложении основных проблем лингвистической экспертизы текстов, овладении основными понятиями и терминологией, а также в развитии культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных ситуациях.

Для освоения данной дисциплины необходимо иметь знания, умения и компетенции, приобретенные на начальных курсах бакалавриата в результате изучения общегуманитарных и лингвистических дисциплин. Дисциплина связана с такими предметами, как культурология, этнология, теория межкультурной коммуникации, лингвокультурология, лингвострановедение, социолингвистика, психолингвистика, коммуникативная лингвистика, когнитивная лингвистика, правоведение, методы лингвистического анализа.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОК-5 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Этап (уровень) освоения компетенци и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно »	«удовлетворительно »	«хорошо»	«отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: основные положения и концепции теории текста	Обучающийся не знает основные положения и концепции теории текста	Обучающийся удовлетворительно знает основные положения и концепции теории текста	Обучающийся хорошо знает основные положения и концепции теории текста	Обучающийся отлично знает основные положения и концепции теории текста
Второй этап (уровень)	Уметь: применять знание	Обучающийся не умеет применять знание иностранного	Обучающийся удовлетворительно умеет применять знание иностранного	Обучающийся хорошо умеет применять знание иностранного	Обучающийся отлично умеет применять знание иностранного

	иностранный язык и основы переводческой деятельности на практике	языка и основы переводческой деятельности на практике	знание иностранного языка и основы переводческой деятельности на практике	знание иностранного языка и основы переводческой деятельности на практике	знание иностранного языка и основы переводческой деятельности на практике
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации	Обучающийся не владеет навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации	Обучающийся удовлетворительно владеет навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации	Обучающийся хорошо владеет навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации	Обучающийся отлично владеет навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации

ОПК 5 – Способность создавать и редактировать тексты профессионального назначения

Этап (уровень) освоения компетенций	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: единицы текста, его семантическую, структурную и коммуникативную специфику профессионального назначения	Обучающийся не знает единицы текста, его семантическую, структурную и коммуникативную специфику профессионального назначения	Обучающийся удовлетворительно знает единицы текста, его семантическую, структурную и коммуникативную специфику профессионального назначения	Обучающийся хорошо знает единицы текста, его семантическую, структурную и коммуникативную специфику профессионального назначения	Обучающийся отлично знает единицы текста, его семантическую, структурную и коммуникативную специфику профессионального назначения
Второй этап (уровень)	Уметь: создавать, анализировать, редактировать, рефериовать и систематизировать все типы текстов профессионального назначения	Обучающийся не умеет создавать, анализировать, редактировать, рефериовать и систематизировать все типы текстов профессионального	Обучающийся удовлетворительно умеет создавать, анализировать, редактировать, рефериовать и систематизировать все типы текстов профессионального	Обучающийся хорошо умеет создавать, анализировать, редактировать, рефериовать и систематизировать все типы текстов профессионального	Обучающийся отлично умеет создавать, анализировать, редактировать, рефериовать и систематизировать все типы текстов профессионального
Третий этап (уровень)	Владеть: стратегиями структурирования и редактирования текста профессионального текста на иностранном языке	Обучающийся не владеет стратегиями структурирования и редактирования текста профессионального текста на иностранном языке	Обучающийся удовлетворительно владеет стратегиями структурирования и редактирования текста профессионального текста на иностранном языке	Обучающийся хорошо владеет стратегиями структурирования и редактирования текста профессионального текста на иностранном языке	Обучающийся отлично владеет стратегиями структурирования и редактирования текста профессионального текста на иностранном языке

ОПК 7 – способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности

Этап (уровень)	Планируемые результаты	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»		«хорошо»	«отлично»

освоения компетенции	обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	»	«удовлетворительно »		
Первый этап (уровень)	Знать: 1) стратегии и тактики построения разных типов медийного дискурса; 2) дискурсивные средства передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и pragmaticеской информации в медийном тексте	Обучающийся не знает 1) стратегии и тактики построения разных типов медийного дискурса; 2) дискурсивные средства передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и pragmaticеской информации в медийном тексте	Обучающийся удовлетворительно знает 1) стратегии и тактики построения разных типов медийного дискурса; 2) дискурсивные средства передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и pragmaticеской информации в медийном тексте	Обучающийся хорошо знает 1) стратегии и тактики построения разных типов медийного дискурса; 2) дискурсивные средства передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и pragmaticеской информации в медийном тексте	Обучающийся отлично знает 1) стратегии и тактики построения разных типов медийного дискурса; 2) дискурсивные средства передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и pragmaticеской информации в медийном тексте
Второй этап (уровень)	Уметь: создавать медийные тексты разных типов с использованием широкого спектра дискурсивных средств передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и pragmaticеской информации	Обучающийся не умеет создавать медийные тексты разных типов с использованием широкого спектра дискурсивных средств передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и pragmaticеской информации	Обучающийся удовлетворительно умеет создавать медийные тексты разных типов с использованием широкого спектра дискурсивных средств передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и pragmaticеской информации	Обучающийся хорошо умеет создавать медийные тексты разных типов с использованием широкого спектра дискурсивных средств передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и pragmaticеской информации	Обучающийся отлично умеет создавать медийные тексты разных типов с использованием широкого спектра дискурсивных средств передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и pragmaticеской информации
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками создания медийных текстов, содержащих необходимую денотативную, концептуальную, коммуникативную и pragmaticескую информацию, на основе использования широкого спектра дискурсивных стратегий и тактик	Обучающийся не владеет навыками создания медийных текстов, содержащих необходимую денотативную, концептуальную, коммуникативную и pragmaticескую информацию, на основе использования широкого спектра дискурсивных стратегий и тактик	Обучающийся удовлетворительно владеет навыками создания медийных текстов, содержащих необходимую денотативную, концептуальную, коммуникативную и pragmaticескую информацию, на основе использования широкого спектра дискурсивных стратегий и тактик	Обучающийся хорошо владеет навыками создания медийных текстов, содержащих необходимую денотативную, концептуальную, коммуникативную и pragmaticескую информацию, на основе использования широкого спектра дискурсивных стратегий и тактик	Обучающийся отлично владеет навыками создания медийных текстов, содержащих необходимую денотативную, концептуальную, коммуникативную и pragmaticескую информацию, на основе использования широкого спектра дискурсивных стратегий и тактик

ПК-1: владение основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов.

Этап	Планируемые	Критерии оценивания результатов обучения
------	-------------	--

(уровень) освоения компетенции	результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: основные методы лингвистического анализа и лингвистической экспертизы текстов с учетом языковых и экстралингвистических факторов.	Обучающийся не знает основные методы лингвистического анализа и лингвистической экспертизы текстов с учетом языковых и экстралингвистических факторов.	Обучающийся удовлетворительно знает основные методы лингвистического анализа и лингвистической экспертизы текстов с учетом языковых и экстралингвистических факторов.	Обучающийся хорошо знает основные методы лингвистического анализа и лингвистической экспертизы текстов с учетом языковых и экстралингвистических факторов.	Обучающийся отлично знает основные методы лингвистического анализа и лингвистической экспертизы текстов с учетом языковых и экстралингвистических факторов.
Второй этап (уровень)	Уметь: выполнять лингвистический анализ и экспертизу конкретных текстов, выполненных на английском языке, с учетом языковых и экстралингвистических факторов.	Обучающийся не умеет выполнять лингвистический анализ и экспертизу конкретных текстов, выполненных на английском языке, с учетом языковых и экстралингвистических факторов.	Обучающийся удовлетворительно умеет выполнять лингвистический анализ и экспертизу конкретных текстов, выполненных на английском языке, с учетом языковых и экстралингвистических факторов.	Обучающийся хорошо умеет выполнять лингвистический анализ и экспертизу конкретных текстов, выполненных на английском языке, с учетом языковых и экстралингвистических факторов.	Обучающийся отлично умеет выполнять лингвистический анализ и экспертизу конкретных текстов, выполненных на английском языке, с учетом языковых и экстралингвистических факторов.
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками лингвистического анализа и навыками языковой экспертной деятельности, принимая во внимание языковые и экстралингвистические факторы.	Обучающийся не владеет навыками лингвистического анализа и навыками языковой экспертной деятельности, принимая во внимание языковые и экстралингвистические факторы.	Обучающийся удовлетворительно владеет навыками лингвистического анализа и навыками языковой экспертной деятельности, принимая во внимание языковые и экстралингвистические факторы.	Обучающийся хорошо владеет навыками лингвистического анализа и навыками языковой экспертной деятельности, принимая во внимание языковые и экстралингвистические факторы.	Обучающийся отлично владеет навыками лингвистического анализа и навыками языковой экспертной деятельности, принимая во внимание языковые и экстралингвистические факторы.

ПК-4 – способность спланировать и провести лингвистический эксперимент, описать его результаты и сформулировать выводы.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: особенности смысловой структуры научного текста, жанров научного стиля	Обучающийся не знает особенности смысловой структуры научного текста, жанров научного стиля	Обучающийся удовлетворительно знает особенности смысловой структуры научного текста, жанров научного стиля	Обучающийся хорошо знает особенности смысловой структуры научного текста, жанров научного стиля	Обучающийся отлично знает особенности смысловой структуры научного текста, жанров научного стиля

ПК-13 – Владение методами проведения лингвистических экспертиз

Этап (уровень) освоения компетенц ии	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворитель но»	«удовлетворительн о»	«хорошо»	«отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: основы и принципы методологии лингвистических исследований	Обучающийся не знает основы и принципы методологии лингвистических исследований	Обучающийся удовлетворительно знает основы и принципы методологии лингвистических исследований	Обучающийся хорошо знает основы и принципы методологии лингвистических исследований	Обучающийся отлично знает основы и принципы методологии лингвистических исследований
Второй этап (уровень)	Уметь: пользоваться основными методами лингвистических исследований	Обучающийся не умеет пользоваться основными методами лингвистических исследований	Обучающийся удовлетворительно умеет пользоваться основными методами лингвистических исследований	Обучающийся хорошо умеет пользоваться основными методами лингвистических исследований	Обучающийся отлично умеет пользоваться основными методами лингвистических исследований
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта	Обучающийся не владеет навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта	Обучающийся удовлетворительно владеет навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта	Обучающийся хорошо владеет навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта	Обучающийся отлично владеет навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта

			опыта	опыта
--	--	--	-------	-------

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, экзамен – максимум 30 баллов поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

неудовлетворительно – от 0 до 44 рейтинговых баллов.

удовлетворительно – от 45 до 59 рейтинговых баллов.

хорошо – от 60 до 79 рейтинговых баллов.

отлично – от 80 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов).

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	Знать основные положения и концепции теории текста	ОК-5	групповой опрос, индивидуальное задание
	Знать единицы текста, его семантическую, структурную и коммуникативную специфику профессионального назначения	ОПК 5	групповой опрос, индивидуальное задание
	Знать 1) стратегии и тактики построения разных типов медийного дискурса; 2) дискурсивные средства передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и pragmaticеской информации в медийном тексте	ОПК 7	групповой опрос, индивидуальное задание письменная контрольная работа
	Знать основные методы лингвистического анализа и лингвистической экспертизы текстов с учетом языковых и экстралингвистических факторов.	ПК-1	групповой опрос, индивидуальное задание
	Знать особенности смысловой структуры научного текста, жанров научного стиля	ПК-4	групповой опрос, индивидуальное задание письменная контрольная работа
	Знать основы и принципы методологии лингвистических исследований	ПК-13	групповой опрос, индивидуальное задание
2-й этап Умения	уметь применять знание иностранного языка и основы переводческой деятельности на практике.	ОК-5	групповой опрос, индивидуальное задание
	уметь создавать, анализировать, редактировать, реферировать и систематизировать все типы текстов	ОПК 5	групповой опрос, индивидуальное задание

	профессионального назначения		
	уметь создавать медийные тексты разных типов с использованием широкого спектра дискурсивных средств передачи денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации	ОПК 7	групповой опрос, индивидуальное задание письменная контрольная работа
	уметь выполнять лингвистический анализ и экспертизу конкретных текстов, выполненных на английском языке, с учетом языковых и экстралингвистических факторов.	ПК-1	групповой опрос, индивидуальное задание
	уметь спланировать и провести психолингвистический лингвистический эксперимент, описать его результаты и сформулировать выводы с опорой на невербальную коммуникацию	ПК-4	групповой опрос, индивидуальное задание письменная контрольная работа
	уметь пользоваться основными методами лингвистических исследований	ПК-13	групповой опрос, индивидуальное задание
3-й этап Владеть навыками	владеть навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации	ОК-5	групповой опрос, индивидуальное задание
	владеть стратегиями структурирования и редактирования текста профессионального текста на иностранном языке	ОПК 5	групповой опрос, индивидуальное задание
	Владеть навыками создания медийных текстов, содержащих необходимую денотативную, концептуальную, коммуникативную и прагматическую информацию, на основе использования широкого спектра дискурсивных стратегий и тактик	ОПК 7	групповой опрос, индивидуальное задание письменная контрольная работа
	Владеть навыками лингвистического анализа и навыками языковой экспертной деятельности, принимая во внимание языковые и экстралингвистические факторы.	ПК-1	групповой опрос, индивидуальное задание
	Владеть навыками лингвистического анализа эмпирического материала	ПК-4	групповой опрос, индивидуальное задание, письменная контрольная работа
	Владеть навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта	ПК-13	групповой опрос, индивидуальное задание

4.3Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в приложении 2.

Экзаменационные билеты

Структура экзаменационного билета

Экзаменационный билет включает два теоретических вопроса.

Перечень примерных вопросов для экзамена:

1. Может ли право на защиту своей чести и доброго имени ограничить свободу мысли и слова?
2. Разграничите понятия «честь», «достоинство» и «деловая репутация».
3. Соотнесите понятия «честь», «достоинство» и «деловая репутация» с понятиями «гражданин» и «юридическое лицо».
4. Назовите основные обстоятельства дел о защите чести и достоинства граждан, а также деловой репутации.
5. Анонимное сообщение обладает необходимой степенью конфиденциальности?
6. Перечислите основные признаки порочащей информации.
7. Сопоставьте понятия «утверждение о фактах» и «оценочное суждение», «мнение», «убеждение».
8. Четко ли определены в текстах права основные понятия, такие как «честь», «достоинство», «клевета», «оскорбление», «унижение чести и достоинства» и др.?
9. Что такое «честь» и ее «унижение»?
10. Что такое «достоинство» и можно ли его « унижать»?
11. Что такое «репутация», «престиж» и «доброе имя»?
12. Что такое клевета?
13. Что такое оскорблениe?
14. Что понимается под «неприличной формой»?
15. Чем различаются факт и его оценка?
16. Как же разграничить событие и факт (или суждение о факте)?
17. Что оценивают оценочные суждения?
18. Существует ли факт в действительности или это только суждение о действительности?

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Дисциплина «Лингвистическая экспертиза текстов»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

УТВЕРЖДАЮ
Зав. кафедрой английского языка
и межкультурной коммуникации

д.ф.н., проф. Шафиков С.Г.

« _____ » 2018 г.

1. Теоретический вопрос № 1:

Что такое оскорблениe?

2. Теоретический вопрос № 2:

Может ли право на защиту своей чести и доброго имени ограничить свободу мысли и слова?

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);

- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

Критерии итоговой оценки знаний, умений и навыков обучающегося по дисциплине «Лингвистическая экспертиза текстов»:

При определении требований к экзаменационным оценкам по дисциплинам с преобладанием теоретического обучения предлагается руководствоваться следующим:

– **25-30 баллов** выставляются студенту, если студент, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные РПД, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала;

– **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает полное знание программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, такие баллы выставляются студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности;

– **10-16 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает знание основного программного материала в объёме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются студентам, допустившим погрешности непринципиального характера в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий;

– **1-10 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает пробелы в знаниях основного программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, такие баллы выставляются студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Вопросы для группового опроса (коррелируют с темами лекционных занятий)

1. Когда необходима лингвистическая экспертиза текстов?
2. В каких случаях может потребоваться проведение лингвистической экспертизы?
3. В чём отличие специалиста в области лингвистических экспертиз от юриста?
4. Кто может проводить лингвистическую экспертизу? Какое образование требуется для проведения лингвистических экспертиз?
5. На какие вопросы отвечает лингвистическая экспертиза?
6. Какие задачи могут быть поставлены перед лингвистом-экспертом?
7. Какие методы используются при проведении лингвистических экспертиз?
8. Что может выступать объектом исследования в лингвистической экспертизе?
9. Какие материалы нужно предоставить для проведения лингвистической экспертизы?
10. В какой форме должен быть предоставлен материал для проведения лингвистической экспертизы
11. Как нужно формулировать вопросы лингвисту-эксперту?
12. Понятно ли заключение эксперта-лингвиста человеку, не имеющему лингвистического образования?
13. Кто может назначить лингвистическую экспертизу?
14. На основании каких судебных документов проводится судебная лингвистическая экспертиза?
15. Может ли результат внесудебной лингвистической экспертизы, выполненной по заказу частного лица, использовать в суде в качестве доказательства?
16. Кто платит за проведение судебной лингвистической экспертизы?
17. Как назначить судебную лингвистическую экспертизу?
18. Выходит ли эксперт-лингвист в суд для представления заключения?

19. Насколько достоверны выводы, получаемые в результате лингвистической экспертизы?
20. От чего зависит достоверность выводов, получаемых в результате лингвистической экспертизы?
21. Есть ли гарантии того, что лингвист-эксперт не даст ложное заключение?
22. Если эксперту-лингвисту будет не хватать материала, предоставленного для исследования, может ли он сам собрать нужный материал?
23. На какую информацию может опираться эксперт-лингвист при составлении заключения?
24. Если есть лингвистическая экспертиза, результаты которой вызывают сомнения, что можно сделать?
25. В чем отличие лингвистической экспертизы от лингвистического исследования? Что может использоваться в суде – экспертиза или исследование?
26. Говорят, что эксперт-лингвист имеет дело только с анализом текста и отвечает только на вопросы, связанные с языком. Какую экспертизу нужно назначить, если требуется исследовать не только текст, но и другие объекты?
27. Каковы сроки проведения лингвистической экспертизы?
28. Можно ли получить консультацию и узнать предварительные результаты лингвистической экспертизы?
29. По каким признакам можно определить, кто является автором текста?
30. Может ли лингвист-эксперт определять условия, при которых создавался тот или иной текст?
31. Какие виды лингвистических экспертиз проводятся вашими экспертами наиболее часто?
32. Какими вспомогательными материалами пользуется эксперт-лингвист при проведении исследований?
33. Имеет ли право эксперт отвечать на вопросы о намерениях говорящего?
34. Может ли лингвист доказать что человек воспринимал угрозу как реальную?

Критерии оценки (в баллах): 5 баллов за задание

- 4-5 баллов выставляется студенту, если студент продемонстрировал полные знания, умения, навыки;
- 1-3 баллов выставляется студенту, если студент в основном справился с поставленными целями и задачами и продемонстрировал неполные знания, умения, навыки;
- 0- баллов выставляется студенту, если студент не продемонстрировал требующиеся от него знания, умения, навыки;

Индивидуальные задания:

1. Являются ли приведенные ниже иски правомерными с точки зрения лингвистической экспертизы?

Случай 1.

Г. Зюганов: «РПП – это карманная партия кремлевских серых кардиналов, которые дрессировали ее руководителей в США и выдрессировали»

Атрошенко, лидер РПП: Иск о защите чести и достоинства

Случай 2.

Г. Зюганов после проигрыша выборов в Кузбассе: Губернатор Кузбасса созвал «своих янычар» и обещал снять с должностей руководителей тех городов и районов, избиратели которых отдадут за кандидата Зюганова больше 10%

Аман Тулеев: иск о клевете

Случай 3.

Ю. Лужков: Конфликтная ситуация будет разрешаться, считаю, нормальным хозяйственным способом. С каждой семьей будет вестись внимательная, кропотливая работа «в режиме справедливости»; «жлобства не допустим, так как оно касается других жителей города, которые стоят в очереди на получение жилья»

Семья Прокофьевых: Мы оскорблены, возмущены и будем подавать иск о защите чести и достоинства по заявлению Лужкова – то, что он обвинил нас в жлобстве.

Критерии оценки (в баллах): 5 баллов за задание

- 4-5 баллов выставляется студенту, если студент продемонстрировал полные знания, умения, навыки;
- 1-3 баллов выставляется студенту, если студент в основном справился с поставленными целями и задачами и продемонстрировал неполные знания, умения, навыки;
- 0- баллов выставляется студенту, если студент не продемонстрировал требующиеся от него знания, умения, навыки;

Пример письменной контрольной работы

1. На какие виды деятельности распространяется действие ФЗ 73?

- A. государственная судебная экспертная деятельность;
- B. судебная экспертная деятельность;
- C. государственная экспертная деятельность.

2. Задача государственной судебно-экспертной деятельности - это...

- A. установление обстоятельств, подлежащих доказыванию;
- B. содействие судам...;
- C. разрешение вопросов, требующих специальных знаний.

3. Эксперт дает заключение, основываясь на...

- A. нормативных правовых актах;
- B. результатах поведенного исследования;
- C. этических и профессиональных личных принципах эксперта.

4. Заключение эксперта должно основываться на базе...

- A. новейших научных данных;
- B. экспериментальных данных;
- C. общепринятых научных данных.

5. Судебная экспертиза - это...

- A. научное исследование;
- B. дача заключения экспертом;
- C. процессуальное действие.

6. Заключение эксперта - это...

- A. результат исследования;
- B. письменный документ;
- C. нормативный акт.

7. Объект лингвистической экспертизы - это...

- A. документ;
- B. язык;
- C. текст.

8. Государственный судебный эксперт - это...

- A. работник государственного экспертного учреждения;
- B. аттестованный работник;
- C. исследователь, обладающий специальными знаниями.

9. Гражданство РФ - это обязательное требование, предъявляемое эксперту.

- A. Да.
- B. Нет.

С. В зависимости от рассматриваемого дела.

10. В обязанности эксперта входит...

- А. самостоятельный сбор материалов;
- В. обеспечение сохранности объекта исследования;
- С. неразглашение сведений.

Количество вариантов контрольной работы зависит от числа обучающихся.

Критерии оценки (в баллах) рубежной письменной контрольной работы:

- 10 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы модуля и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 5 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокое знание теории межкультурной коммуникации, не умеющему в полной мере аргументировано обосновать решение конкретных задач;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы модуля, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Бринев, К.И. Теоретическая лингвистика и судебная лингвистическая экспертиза / К.И. Бринев. - 2-е изд., доп. - М. : Флинта, 2012. - 330 с. - ISBN 978-5-9765-1353-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103349>.
2. Дударева, Я.А. Лингвистическая экспертиза товарных знаков : монография / Я.А. Дударева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2014. - 204 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8353-1724-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278351>.

Дополнительная литература:

3. Жарков И.В. Сходство до степени смешения: взгляд эксперта-лингвиста // РОССИЙСКАЯ БИБЛИОТЕКА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ // <http://rbis.su/article.php?article=99>.
4. Кара-Мурза Е.И. Кара-мурза Елена Станиславовна ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА КАК ПРОЦЕДУРА ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ // Политическая лингвистика. 2009. №27. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/lingvisticheskaya-ekspertiza-kak-protsedura-politicheskoy-lingvistiki>.
5. Нагаев, В.В. Основы судебно-психологической экспертизы : учебное пособие / В.В. Нагаев. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Юнити-Дана, 2015. - 431 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 5-238-00475-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114489>.
6. Осадчий, М. Правовой самоконтроль оратора / М. Осадчий ; науч. ред. Л.А. Араева ; под ред. Ю. Быстрова. - М. : Альпина Бизнес Букс, 2014. - 316 с. - (Мастерство работы со словом). - ISBN 978-5-9614-0562-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=279779>.
7. Руженцева, Н.Б. Стилистика и литературное редактирование рекламных PR-текстов : учебное пособие / Н.Б. Руженцева. - М. : Флинта, 2011. - 181 с. - ISBN 978-5-9765-1217-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83470>.
8. Стернин, И.А. Методы описания семантики слова / И.А. Стернин. - 2-е изд. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 34 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-5735-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375637>.

9. Стернин, И.А. Теоретические и прикладные проблемы языкоznания: избранные работы / И.А. Стернин ; науч. ред. З.Д. Попова. - 2-е изд. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 1077 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-5723-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375700>.

5.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. Методические рекомендации по проверке заявленных обозначений на тождество и сходство // http://www.rupto.ru/docs/norm_doc_RF/metod_rec_tojd.pdf.
2. Патентоведам // <http://www.patentovedam.ru/>.
3. Федеральный закон от 13.03.2006 N 38-ФЗ (ред. от 08.03.2015) "О рекламе" // https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_58968/.
4. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные
5. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория №17, аудитория № 27(ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	Лекционные занятия	<p>Аудитория №11 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p>Аудитория №27 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, проектор Sony VPL-CX275 3 LCD, 5200 ANSI Lm. XGA, экран настенный Digis Space 300*300, ноутбук Lenovo (фактическое место хранения – деканат, ауд. ба)</p> <p>Аудитория №17 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, переносной проектор и ноутбук Lenovo (фактическое место хранения – деканат, ауд. ба)</p>
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория №17, аудитория №11, аудитория №27 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)	Семинарские занятия	<p>Аудитория №13 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ</p> <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные</p>

<p>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория №17, аудитория №11, аудитория № 27 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Групповые и индивидуальные консультации, промежуточная аттестация</p>	<p>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные</p>
<p>Помещения для самостоятельной работы: аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Лингвистическая экспертиза текста» на 3 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	37,2
лекций	18
практических/ семинарских	18
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	43,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	27

Форма контроля: экзамен, 3 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Модуль 1. Лингвистическая экспертиза текстов 1. Основы лингвоэкспертизы текстов 2. Методология лингвистической экспертизы	6	6	-	10	Основная литература: 1, 2 Дополнительная литература: 4, 8	Подготовка к опросу и выполнению индивидуальных заданий	групповой опрос, индивидуальное задание, письменная контрольная работа
	Модуль 2. Лингвистическая экспертиза криминогенных текстов 1. Определение и типы речевых преступлений 2. Факт VS Мнение 3. Анализ примеров речевых преступлений	6	6	-	15	Основная литература: 1, 2 Дополнительная литература: 3, 7	Подготовка к опросу и выполнению индивидуальных заданий	групповой опрос, индивидуальное задание, письменная контрольная работа
	Модуль 3. Лингвистическая экспертиза рекламных текстов 1. Юридические аспекты экспертизы: закон «О рекламе» 2. Методология проверки заявленных обозначений на тождество и сходство	6	6	-	18,8	Основная литература: 1, 2 Дополнительная литература: 5, 8	Подготовка к опросу и выполнению индивидуальных заданий	групповой опрос, индивидуальное задание, письменная контрольная работа
	Итого часов:	18	18		43,8			

Рейтинг-план дисциплины
Лингвистическая экспертиза текста

Специальность: 45.03.03 - Фундаментальная и прикладная лингвистика»
 Курс 2, семестр 3

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1. Лингвистическая экспертиза текстов				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	5	1	0	5
2. Выполнение домашних заданий (индивидуальное задание)	5	1	0	5
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 1				20
Модуль 2. Лингвистическая экспертиза криминогенных текстов				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	5	1	0	5
2. Выполнение домашних заданий (индивидуальное задание)	5	2	0	10
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа № 2	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 2			0	25
Модуль 3. Лингвистическая экспертиза рекламных текстов				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	5	1	0	5
2. Выполнение домашних заданий (индивидуальное задание)	5	2	0	10
Рубежный контроль				
Письменная контрольная работа № 3	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 3			0	25
Поощрительные баллы				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.			0	10
Посещаемость (баллы вычтаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение лекционных занятий				-6

Посещение практических (семинарских) занятий				-10
Итоговый контроль				
Экзамен	30			30
Всего				110